



State of California
Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services



MICHELLE BAASS
DIRECTOR

GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

ਤੁਹਾਡੇ [Program] ਪ੍ਰੀਮੀਅਮਾਂ ਬਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸੰਦੇਸ਼

ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਾਪਤਕਰਤਾ,

ਗਵਰਨਰ ਦੇ ਬਜਟ 2022-2023 ਨੇ ਗਰਭਵਤੀ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਸਮੇਤ, Medi-Cal ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ (ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਖਰਚੇ) ਨੂੰ **\$0.00** ਤੱਕ ਘਟਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। **1 ਜੁਲਾਈ 2022** ਤੋਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੁਣ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓਗੇ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫੰਡ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ (EFT) ਜਾਂ ਆਵਰਤੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਭੁਗਤਾਨ (RCC) ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਵੈਚਲਿਤ ਭੁਗਤਾਨ 1 ਜੁਲਾਈ, 2022 ਤੋਂ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਣਗੇ।

Medi-Cal Eligibility Division
1501 Capitol Avenue, MS 4607
P.O. Box 997413, Sacramento, CA 95899-7413
(916) 552-9200 phone • (916) 552-9477 fax
Internet Address: www.dhcs.ca.gov

ਪੰਨਾ 2

ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਘਟਾਕੇ \$0.00 ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ।

- Medi-Cal Access Program (MCAP)
- Medi-Cal Access Infant Program (MCAIP)
- County Children's Health Initiative Program (CCHIP)
- Optional Targeted Low Income Children's Program (OTLICP)

ਤੁਹਾਡਾ ਆਖਰੀ ਬਿੱਲ 20 ਮਈ 2022 ਨੂੰ ਹੋਵੇਗਾ

ਇਹ ਉਸ ਅੰਤਮ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਲਈ ਹੈ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਜੂਨ 2022 ਲਈ ਦੇਣਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਜੁਲਾਈ 2022 ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਬੈਲੇਂਸ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੈੱਕ ਰਾਹੀਂ ਰਿਫੰਡ ਮਿਲੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ public health emergency ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਛੋਟ ਹੈ

ਤੁਹਾਡਾ ਆਖਰੀ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਜੂਨ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਮੁਆਫ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। 1 ਜੁਲਾਈ 2022 ਤੋਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੁਣ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ

ਇਹ ਪੱਤਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਣ ਲਈ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੁਣ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕਵਰੇਜ ਉਹੀ ਰਹੇਗੀ।

ਸਵਾਲ?

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ ਜਾਂ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਕਸਰ ਪੁੱਛੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਵਾਲਾਂ (FAQS) ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਜੋ ਇਸ ਪੱਤਰ ਦੇ ਨਾਲ ਆਏ ਸਨ। ਜਾਂ ਫਿਰ [Program Name and Number] ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਪੰਨਾ 3

ਇਸ ਪੱਤਰ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦੀਦਾ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ FAQ ਵਿੱਚ ਸੂਚੀਬੱਧ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜੋ ਇਸ ਪੱਤਰ ਦੇ ਨਾਲ ਆਇਆ ਸੀ। ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਪੱਤਰ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ,

Department of Health Care Services
State of California